



# BERGEON

Depuis 1791

### Protège cadran

En matière synthétique résistante.  
Epaisseur: 0.15 mm. Couleur: gris  
Exécutions spéciales dès  
1000 pièces: forme, grandeur et  
couleur à choix  
Pour tous renseignements nous  
contacter.  
*Convient comme article publicitaire.*



### Zifferblattschutz

Aus widerstandsfähigem,  
synthetischem Material.  
Dicke: 0.15 mm. Farbe: Grau  
Sonderanfertigung ab 1000 Stk:  
Form, Grösse, Farbe nach Wahl.  
Für alle Auskünfte Kontakt mit  
uns aufnehmen.  
*Als Werbeartikel geeignet.*



### Dial protection

Resistant synthetic material.  
Thickness: 0.15 mm. Colour: grey  
Special execution from  
1000 pieces: choice of shape, size  
and colour.  
For any information, please  
contact us.  
*Suitable for advertising.*

### Protector de esfera

En materia sintética resistente.  
Espesor: 0.15mm. Color: gris  
Ejecución especial desde  
1000 piezas: forma, tamaño y  
color a escoger  
Para más informaciones tomen  
contacto con nosotros.  
*Apropiado para publicidad.*

No	gr.	Pce Fr. / 1000	Pce Fr. / 100	Pce Fr. / 10
6938	1			

### Feuille de masquage

**Statiques** en PVC transparent.  
Epaisseur: 0.18 mm.  
En feuilles: A4 (210 x 297 mm).



### Schutzfilm

**Statisch** aus transparentem PVC.  
Dicke: 0.18 mm.  
In Blättern: A4 (210 x 297 mm).

### Masking sheet

**Static** in transparent PVC.  
Thickness: 0.18 mm.  
In sheets: A4 (210 x 297 mm).

### Hoja para tapar

**Estática** en PVC transparente  
Espesor: 0.18 mm.  
En hojas: A4 (210 x 297 mm).



No 6939-S-A4	5 gr.	Pce Fr./100	Pce Fr./10

### Film de protection

En PVC transparent antistatique.  
**Rouleaux de 50 m.**  
**Epaisseur: 0.07 et 0.10 mm.**  
Pour l'emballage de montres,  
bijoux ou autres produits de luxe.  
**Avantages:**  
- prévient et protège efficacement  
les objets des rayures, traces de  
doigts, des poussières et autres  
projections indésirables.  
- offre une garantie de propreté  
plus longtemps à l'état neuf ou  
même après réparation.



### Schutzfilm

Anti-statisch, aus transparentem.  
PVC auf **50 M Rollen.**  
**Dicke 0.07 und 0.10 mm.**  
Zum verpacken von Uhren,  
Schmuck, Luxus Artikeln.  
**Vorteile:**  
- verhindert und schützt Produkte  
vor Kratzern, Fingerabdrücken,  
Staub und andere unerwünschte  
Schmutz.  
- bietet eine Garantie für  
Sauberkeit von neue Artikeln  
und auch nach der Reparatur.



### Protective Film

In antistatic transparent PVC.  
**Rolls of 50 m.**  
**Thickness: 0.07 and 0.10 mm.**  
For packaging of watches, jewels  
or other luxury items.  
**Advantages:**  
- Prevents and protects effectively  
the objects of scratches, finger  
marks, dusts and other unwanted  
projections.  
- Offers a guarantee of longer  
cleanliness of a new,  
or a repaired ite.

### Film de protección

Material PVC transparente  
antiestatico.  
**Rollos de 50 m.**  
**Espesor: 0.07 y 0.10 mm.**  
Para protección de relojes, joyas  
o otros productos de lujo.  
**Ventajas:**  
- Protege eficazmente los objetos  
de las rayas, huellas de dedos y  
polvo.  
- Le garantiza un estado de  
presentación totalmente nuevo o  
incluso después de reparación.

↔ mm	↕ mm	No	📦 gr.	Pce Fr.
50	0.07	7064-050-T070	240 gr.	
50	0.10	7064-050-T100	302 gr.	
80	0.07	7064-080-T070	391 gr.	
80	0.10	7064-080-T100	476 gr.	



# BERGEON

Depuis 1791

### Etiquette de masquage

En PVC transparent.

**Autocollante**, pour fond de boîtes.

**Statiques**, pour verres.

Epaisseur: 0.18 mm.

Ø 20 - 25 - 30 - 40 mm.

**En commandant**: préciser le Ø mm.

Vente par rouleaux de 1000 pièces.

Autres dimensions et formes sur demande à partir de 5000 pièces.

### Schutzetikette

Aus transparentem PVC.

**Selbstklebend**, für Gehäuseboden.

**Statisch**, für Gläser.

Dicke: 0.18 mm.

Ø 20 - 25 - 30 - 40 mm.

**Bei Bestellung**: Ø in mm angeben.

Verkauf in Rollen zu 1000 Stück.

Andere Größen und Formen auf Bestellung ab 5000 Stück.

### Masking sticker

In transparent PVC.

**Self-adhesive** for case back.

**Static** for watch's glasses.

Thickness: 0.18 mm.

Ø 20 - 25 - 30 - 40 mm.

**When ordering**: specify the Ø mm.

Supplied per rolls of 1000 pieces.

Other sizes and shapes on request from 5000 pieces.

### Etiqueta para tapar

En PVC transparente.

**Auto-adhesiva**, para fondo de caja de reloj.

**Estática**, para vidrio.

Espesor: 0.18 mm.

Ø 20 - 25 - 30 - 40 mm.

**Al pedir**: indicar el Ø mm.

Venta por rollo de 1000 piezas.

Otras dimensiones y formas sobre demanda desde 5000 piezas.



Autocollante Selbstklebend Self-adhesive Auto-adhesivo	<b>No 6939-A</b>	100 gr.	Pce Fr./1000
Statiques Statisch Static Estática	<b>No 6939-S</b>	100 gr.	Pce Fr./1000

### Etiquette de masquage

En PVC transparent.

**Statiques**, pour verres et fond de boîtes.

Ø 20 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 mm.

**En commandant**: préciser le Ø mm.

Vente par rouleaux de 100 pièces.

### Schutzetikette

Aus transparentem PVC.

**Statisch**, für Gläser und Gehäuseboden.

Ø 20 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 mm.

**Bei Bestellung**: Ø in mm angeben.

Verkauf in Rollen zu 100 Stück.

### Masking sticker

In transparent PVC.

**Static** for watch's glasses and case back.

Ø 20 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 mm.

**When ordering**: specify the Ø mm.

Supplied per rolls of 100 pieces.

### Etiqueta para tapar

En PVC transparente.

**Estática**, para vidrio y fondo de caja de reloj.

Ø 20 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 mm.

**Al pedir**: indicar el Ø mm.

Venta por rollo de 100 piezas.



<b>No 6939-S-0100</b>	98 gr.	Pce Fr.
-----------------------	--------	---------

### Rondelles de protection universelles

Pour protéger les composants lors de la décharge d'aiguilles, de lunettes et l'ouverture/fermeture de fonds pressés ou vissés.

Résistant et souple.

**-020**: boîte de 20 pièces

**-100**: boîte de 100 pièces.

### Universale Schutzscheiben

Um die Komponenten zu schützen während Abnahme / Setzen von Zeiger und Lunetten sowie Öffnung/Schließung von geschraubten oder eingepressten Gehäuseböden.

Widerstandsfähig und flexibel.

**-020**: Box zu 20 Stück

**-100**: Box zu 100 Stück.

### Universal protection washers

To protect the components while take off / setting hands or bezels and opening/closing of screwed or pressured case backs.

Resistant and flexible.

**-020**: box of 20 pieces

**-100**: box of 100 pieces.

### Rodajas de protección universales

Para proteger los componentes durante la extracción de las agujas, de bisel y la abertura y cerradura de los fondos a presión o enroscados.

Resistente y flexible.

**-020**: caja de 20 piezas

**-100**: caja de 100 piezas.



Mode d'emploi vidéo disponible  
Videonleitung verfügbar  
Video instructions available  
Instrucciones video disponibles



Ø mm	mm	No	gr.	Pce Fr.
60	0.08	<b>7982-60-020</b>	20 gr.	
60	0.08	<b>7982-60-100</b>	49 gr.	
85	0.08	<b>7982-85-020</b>	33 gr.	
85	0.08	<b>7982-85-100</b>	97 gr.	